



# CHRIST THE SAVIOUR ORTHODOX CHRISTIAN CHURCH

*Orthodox Church in America • Diocese of Eastern Pennsylvania*

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

WWW.CTSHBG.ORG • office “at” ctshbg.org

ARCHBISHOP MARK (Maymon)

**V. Rev. Stephen Vernak**, *Pastor*

Rt. Rev. Daniel Kovalak, *Attached*

Dn. John Shingara, *Attached*

Rdr. James Kushlan, *Choir Director (interim)*

Dr. David Pawlusch, *Parish Council President*

John Dotsey, *Treasurer*

OUR “WHY” - To experience and share Christ's love so that everyone we encounter finds healing, purpose, and eternal life.



And let us consider one another in order  
to stir up love and good works. *Hebrews 10:24*



## SUNDAY JANUARY 21, 2024

33RD SUNDAY AFTER PENTECOST — TONE 8. Ven. Maximus the Confessor. Martyr Neophytus of Nicæa. Martyrs Eugene, Candidus, Valerian, & Aquila, at Trebizond. Virgin Martyr Agnes of Rome. Martyr Anastasius, disciple of Ven. Maximus the Confessor. Ven. Neóphytos of Vatopaidi. Ven. Maxim the Greek.

SCHEDULE: *Hours – 9:15am; Divine Liturgy – 9:30am; Church School & Luncheon; 15th Annual Blessing of the Susquehanna River – 2pm @ City Island; Reception at Holy Trinity Greek Cathedral, Camp Hill*

3rd Hour: **Manny Lopez** • 6th Hour: **Angie D. w/Ava Pankiw**

Epistle: **Nicholas Zuro** • Post-Communion: **Janice Zuro**

## WELCOME TO OUR VISITORS!

*Interested in learning more?*

Contact our pastor, **Fr. Stephen Vernak**

*Email:* pastor “at” ctshbg.org

*or:* [www.ctshbg.org/visitors](http://www.ctshbg.org/visitors)



## HYMNS & READINGS

**Troparion of the Resurrection, Tone VIII** — Thou didst descend from on high, O merciful One; Thou didst endure the three-day burial to free us from our sufferings; O Lord, our life, and resurrection, glory to Thee.

**Troparion, Tone IV** — Thy holy martyr Neophytus, O Lord, through his sufferings, has received an incorruptible crown from Thee, our God: for, having Thy strength, he laid low his adversaries, and shattered the powerless boldness of demons; through his intercession, save our souls.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

**Kontakion, Tone VI** — The thrice-radiant light took up abode in thy soul, O all-blissful father, and displayed it as an elect vessel, manifest to the ends of the earth; O blessed Maximus, thou didst explain hard-to-grasp doctrines with brilliance and clarity, proclaiming the transcendent and un-originate Trinity to all.

*Now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Kontakion of the Resurrection, Tone VIII** — By rising from the tomb, Thou didst raise the dead, and resurrect Adam; Eve exulteth in Thy resurrection; and the world celebrateth Thy rising-from-the-dead, O greatly-merciful One.

**PROKEIMENON - Tone VIII:** Pray and make your vows / before the Lord, our God! (*Resurrection*)

*V. In Judah God is known; His Name is great in Israel.*

**EPISTLE:** (*Colossians 1:12-18*) Brethren, giving thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light. <sup>13</sup> He has delivered us from the power of darkness and conveyed *us* into the kingdom of the Son of His love, <sup>14</sup> in whom we have redemption through His blood, the forgiveness of sins. <sup>15</sup> He is the image of the invisible God, the firstborn over all creation. <sup>16</sup> For by Him all things were created that are in heaven and that are on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or principalities or powers. All things were created through Him and for Him. <sup>17</sup> And He is before all things, and in Him all things consist. <sup>18</sup> And He is the head of the body, the church, who is the beginning, the firstborn from the dead, that in all things He may have the preeminence.

**ALLELUIA VERSES:** *Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Savior! • Let us come before His face with thanksgiving; let us make a joyful noise to Him with songs of praise!*

**GOSPEL:** *(Matthew 22:1-14) And Jesus answered and spoke to them again by parables and said:* <sup>2</sup> “The kingdom of heaven is like a certain king who arranged a marriage for his son, <sup>3</sup> and sent out his servants to call those who were invited to the wedding; and they were not willing to come. <sup>4</sup> Again, he sent out other servants, saying, ‘Tell those who are invited, ‘See, I have prepared my dinner; my oxen and fatted cattle are killed, and all things are ready. Come to the wedding.’” <sup>5</sup> But they made light of it and went their ways, one to his own farm, another to his business. <sup>6</sup> And the rest seized his servants, treated them spitefully, and killed them. <sup>7</sup> But when the king heard about it, he was furious. And he sent out his armies, destroyed those murderers, and burned up their city. <sup>8</sup> Then he said to his servants, ‘The wedding is ready, but those who were invited were not worthy. <sup>9</sup> Therefore go into the highways, and as many as you find, invite to the wedding.’” <sup>10</sup> So those servants went out into the highways and gathered together all whom they found, both bad and good. And the wedding hall was filled with guests. <sup>11</sup> “But when the king came in to see the guests, he saw a man there who did not have on a wedding garment. <sup>12</sup> So he said to him, ‘Friend, how did you come in here without a wedding garment?’ And he was speechless. <sup>13</sup> Then the king said to the servants, ‘Bind him hand and foot, take him away, and cast him into outer darkness; there will be weeping and gnashing of teeth.’” <sup>14</sup> “For many are called, but few are chosen.”

**COMMUNION HYMN:** Praise the Lord from the heavens,  
praise Him in the highest! . *Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

## UPCOMING SERVICES & EVENTS

**Jan 22, Mon:** Men's Club Meeting –7pm (*Note:* Date change)

**Jan 23, Tue:** +George Kaznowsky Arrangements: *Viewing* - 11:30am;

*Funeral* - 12:30pm; *Interment* at 2:30pm; Parish Bible Study (Zoom) - 6:30pm

**Jan 24, Wed:** Bible Study (Zoom) -12pm; *Vespers* - 6:30pm; Confession & Choir Rehearsal

**Jan 25, Thu:** Lunch Bunch - 12:30pm; **Diocesan Assembly.** Registration – 3pm; Opening Session - 4pm; Dinner (*for delegates*) - 5pm; *Vespers* - 6pm; Speaker & Social –7pm;

**Jan 26, Fri:** **Diocesan Assembly.** *Divine Liturgy* - 8:30am; Brunch (*for delegates*) - 11:30pm; Closing Session - 12:30pm

**Jan 27, Sat:** *Vespers* – 5pm; Confession

**Jan 28, Sun:** *Hours* – 9:10am; *Divine Liturgy* – 9:30am; Church School & Fellowship;

3rd Hour: **Ray Rieck** • 6th Hour: **Eleanor Herman**

Epistle: **Larry Smith** • Post-Communion: **Rdr. Leo Leer**

## PARISH NEWS

**Notes from parish council:** **December Donations** - \$275 to Capital Area Pregnancy Center for table sponsorship. See Christina Yerke if you are interested in attending banquet on Thurs, March 7 at 6pm; \$200 to Monastery/Orphanage in the *country of Georgia* **Ongoing Donations** - \$75 to Ancient Faith Radio; \$150 to missionaries Jesse and Juanita Brandow; \$50 to Orthodox Christian Mission Center's Support a Mission Priest program **Announcements:** If youth (or others) are interested in clearing snow on Sunday mornings (*arrive by 8:30am*), contact Christina Yerke. **Approved:** Quote/vendor for front door refinishing and hardware replacement; Quote/vendor to complete exterior church painting; Purchase of 12 lightweight tables for the hall basement.

**2024 Wall Calendar Update:** Arriving soon. Sorry for the delay.

**Special Fellowship:** The Men's Club will have a Soup & Sandwich luncheon donation is \$6.00.

**15<sup>th</sup> Annual Pan-Orthodox River Blessing:** Will be held this afternoon at City Island Park, Harrisburg **at 2pm**. A reception will follow at Holy Trinity Greek Cathedral, Camp Hill.

**Annual Parish Meeting:** **Sun, Feb 4** during fellowship. **Note:** All Report should be sent to office "at" CTSHBG.org by **Thu, Jan 25**.

**Lunch Bunch:** All are welcome to January Lunch Bunch at 12:30, **Thu, Jan 25** at Peachtree Restaurant 251N. Progress Avenue. Call or text Kathy Pankiw at

**Hershey Bear Game Tickets:** Tickets to see the Hershey Bears vs. Toronto Marlies on **Sun, Jan 28** at 5:00pm, ticket price is \$20 & can be purchased from John Dotsey & limited availability.

**MOVIE NIGHT:** The "O" Club invites you to see *Sight & Sound's Joseph* in our parish hall following Vespers on **Sat, Feb 17**. Admission is free & refreshments will be available to purchase before the show or during intermission. The movie will conclude before 9pm.

**Women's Retreat "The Gift of Compassion, from God to Us - Through Us, to others":** Will be held on **Sat, March 2** at Holy Trinity Church in Stroudsburg. Open to all women of our Diocese & beyond. No charge, lunch & snacks provided. RSVP to Sara Rusk - rusksara21 "at" gmail.com by Feb 24<sup>th</sup>.

**Fellowship Hour:** All parishioners are encouraged to host a week. Coordinating with other families to decide on a menu. *Plan on approximately 150 people.* **Look for email reminders for any updates to the schedule.** Contact **Christine Velott** with any questions at 570-516-6657 or sensefille "at" gmail.com.

Jan 21:	Special Luncheon provided by Men's Club
Jan 28:	Y. Tesfazion, Gebre, Tewolde, & Afrassa
Feb 4:	Special Luncheon, Annual Parish Meeting

## PARISH PRAYER LIST

*Names will be listed for 2 weeks unless requested.*

**NEWLY DEPARTED [40<sup>TH</sup> DAY]:** **George Kaznowsky** - Jan 14 [2/22]; **Ap. Moses Berry** - Jan 12 [2/20]; **Elona "Mona" Meyer** (cousin of Mike Mallick & Andrea Yanonne) - Jan 10 [2/18]; **Laura Briggs** - Jan 7 [2/15]; **James Briggs** - Jan 6 [2/14]; **Mother Elizabeth (Lutz)** - Jan 6 [2/14]; **Glenn Gockley** (Sean Firestine's Uncle) - Dec 30 [2/7]; **Florence Ivanoff** - Dec 20 [1/28]; **Nancy Rekus** (Dotty Fedetz's friend) - Dec 20 [1/28]; **Josephine Battista** (sister-in-law of Libby) - Dec 5 [1/13];

**ANNIVERSARIES OF DEPARTED:** **Donald Branoff**, family of Angie Di-Floiro & Joanne Wevodau, Jan 21 -9<sup>th</sup>; **Paul Dotsey**, John & Sue's brother, Jan 21 - 16<sup>th</sup>; **Francis Vasicek**, Nora Lubecki's aunt, Jan 21 - 13<sup>th</sup>; **Walter Wasco**, Jan 22 - 53<sup>rd</sup>; **Daniel Kalenak**, +Anna Doray's brother, Jan 23 - 12<sup>th</sup>; **Michael Yancheff**, Jan 23 -21<sup>st</sup>; **Peter Tricoff**, Jan 23 - 19<sup>th</sup>; **Walter Hubebenko**, M. Ressetar's cousin, Jan 23 - 13<sup>th</sup>; **William Keysock**, uncle of Elizabeth Howe, Jan 24 - 19<sup>th</sup>; **Paul Kormushoff**, Jan 24 - 18<sup>th</sup>; **Frank Fatich**, brother of +J. Kuzupas, Jan 24 - 75<sup>th</sup>; **Anna Pamplona**, sister of +J. Kuzupas sister, Jan 25 - 17<sup>th</sup>; **Rodney Evgeny Morgan**, Jan 25 - 19<sup>th</sup>; **Theodore Green**, Nora Lubecki's friend, Jan 25 - 14<sup>th</sup>; **Pauline Sausman**, cousin of John R. Barns, Jan 25 - 13<sup>th</sup>; **Michael S. Essis**, Jan 26 - 46<sup>th</sup>; **Eleanor Whitney**, sister of +Barbara Norato, Jan 26 - 9<sup>th</sup>; **James W. Ettinger**, Jan 27 - 38<sup>th</sup>;

**AILING - PARISHIONERS:** **Effie Spaseff**; **FAMILY/FRIENDS:** **Samantha, Suzanne, & Natalie** (friend, family & godchild of E. Herman); **Michael** (father-in-law of C. Velott); **Fadia** (W. Botros' mother); **Blaise** (Nora & Jennifer's brother); **Lori** (sister-in-law of J. & N. Schilling); **David** (friend of C. Kemp); **Tais** (cousin of C

Kemp & L. Mantle & niece of D. Fedetz); **Gregory** (brother of K. Kuchwara); **Presbyter Marina Lillian Thornburg** (Nora's Goddaughter); **Lois** (mother of J. Dunnevant). **Reba** (mother of S. Africa & L. Files); **Walt & Jerry "David"** (friends of B. Keener); **Thalia, & Colton**, (aunt & cousin of Donna Bretz); **Barry** (L. Kalenevitch's brother); **Brandon** (family of J. Koach); **Dustin** (family of Rdr. Leo); **Child Julia; Melvin, & Frank** (D. Martins brother & friend); **Kay, Richard, & Anya** (aunt & friends of K. Leader); **Seraphima & John** (friend & brother of J. Barn's coworker); **Joyce** (mother of J. Reba); **Bob, Dennis Patrick** (nephew of D. Bupp); **Louise Bare**; **Edward** (Fr. Timothy Hojnicky's father); **May** (cousin of E. Saraff); **Carl** (brother of S. Demchak); **Isabella; Christine Perrin; Melanie & Alex** (friend & uncle of C. Yerge); **Alexandra, & Tamar** (B. Kuchta's family); **Bp. Matthias Moriak; Adley** (child of N. Somple's friend); **Aiden** (nephew of S. Hanna); **Robin** (son-in-law of E. Files); **Fred** (cousin of the Kormushoff's); **Maria** (friend of the Cain's); **Grace** (D. Fedetz sister-in-law); **Tom** (friend of D. Bupp & Kushlans); **M. Olga Klembara** (Larissa & Anita's aunt); **Joan, & Kim** (friends of the J. & A. Cole); **Hannes & Anne** (family of R. Rieck); **Pastor Charles, Mary, Peter, & Edwin**, (family & friends of the Leer's); **Joanne, Pat, Owen, Paul, Steve, & Barry** (Hisiro family & friends); **Elle** (friend of J. McGreevy); **John** (brother of J. Krut); **Pam, Dan & Nina** (friends of D. Bupp); **Igumen David (Lewis); Neal** (D. Pawlusch's brother); **James** (brother of M. Koviloff); **Grace, Karen, Lois, & Rich** (J. Mamay's sisters & friends); **Joan Therese & Dori** (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); **Lynn** (Himes daughter-in-law); **Deana, Sandy, & Kelly** (friends of DiFlorio's); **Shirley** (L. Pawlusch's mother); **child Joshua; M. Lisa Weremedic** (wife of Fr. James); **Janice & Emil** (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); **child Fynn; Patty** (friend of K. Pankiw); **Mitchel** (Jean Dotsey's nephew); **Linda** (M. Sharon's mother); **Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Jacob** (brother of Pat Drebot); **Wendy** (M. Deamer's mother); **Mona** (sister of Ab. Mark); **Mary** (mother of S. Kellachow); **Mary & Nicholas** (family & friends of the Kuchta's); **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Flora** (T. Gault's mother); **Vera** (Ressetar's family); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Mike, Jessica's & their families; Jonathan, Paul, Adam, Bev, Alynda, Tina, Mark, Jenny, Marilyn, Alicia, Shelby, & Jim** (family & friends of the Kushlans); **Alexa, Thomas, Alexander, Anastasia, Saulo, Theodore** (Lopez friends & family);

**HEALTH & WELL-BEING:** Those suffering from natural disasters. All victims of Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; **Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo** *held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Israel, Palestine, Ethiopia, Eritrea, Ukraine, Haiti & Afghanistan, especially our citizens & soldiers who are in harms way*; **PARISHIONERS:** **Kayli (Kalliopi) Mikita; Tenley Jo Zeppuhar; Ava Brown; Nektaria (Mariana) Cruz; Katherine Kuchwara; Selamawit Ghebremichael; Christopher Preciado; Frank Bifano; Michael Zuro; Bill Dupkanick; Bahliby Kidane; John Coles; Rebecca Brown; John Yerge; Elizabeth; Eli Mioff; Ann & Gerald Cole; M. Theodora Ressetar; Charlene Dardaris; Johnna; Terry Drebot; Patricia Drebot; Lazarus (Manny) & Samantha Lopez; ; Gail (Brigit) Goss; Mary Ellen Osuch; Natalie Treece; Evan M.; Tony Onufer; Ita (Stephanie) Snyder; John "Jack" Sweikert; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu & Pazion Ogbamichael; Katherine Kudelko; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus (Jonathan)**

Dunnavent; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas; Larry Lewis HOME-BOUND/CARE FACILITIES: Nicholas Demopoulos; Millicent Russell; EXPECTANT MOTHER(S): Karin Smith; Luam Ghebregiorghis; Cathy Platt; Monica (Jekel) Chilbert; Chicory (Snyder) Biers; Brittany Kemp; M. Tatiana Rutz; Elva Lubecki; *and the children to be born of them*; COLLEGE STUDENTS: Tseday Afrassa; Eden Araya; Adriel Armstrong; Olivia Drozd; Grace & Evelyn Firestine; Jacob Herman; Shawn Jacob; Sophia Kellachow; Rdr. Vladimer Kellachow; Faniel Kesete; Flimon Kesete; Matthew Mikita; Zachary Matthews; Otilia Murariu; Molly Pylypciw; Rachel Reba; John Romain; Melat Tesfay; Siem Tesfay; Sophia Vernak; Jessica Williams; Cassandra Zart; Ashley; David, Dave; Peter; Wessam; MILITARY: Alexander; Valery; Conrad; Shawn; Benjamin; Rdr. Vladimir; Abel; Jacob; Gabriel; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; Evgeny (Owen) FAMILY & FRIENDS: Michelle (friend of M. Reba); Maria (friend of M. Theodora); David (brother of Larissa & Anita); John, Vera, Stan, Joe & Kandi (family & friend of Libby); Shenia (sister of N. Schilling); Ron (cousin of Donna Bretz); Bill (C. Yerke's father); Jesse & Amelia (grandchildren of C. Dardaris); Christine (sister in law of the DiFlorio's); Steve G. (friend of J. McGreevy); Stacy & Mia (B. Keener's friends); Tony (K. Hertzler's husband); Ronald; Una; Jean & Robert (aunt & friend of Rdr. Leo); Anne (sister-in-law of R. Rieck); Mitchell, Deborah, Michael, Emily, Ezra (S. Kellachow's family); George, Matthew, Ed, George, & Terry (family & friends of J. Mamay); Kalei (family of K. Leader); Vicki, Ken, Ron, & Scott (friends of the Pankiw's); Jackie, Bruce, Shirley, Charlie, Connie, Helen, Rob & Jody (family & friends of the Mallick's); Cindy, Michael, & Kyle, (friends of B. Lenker); M. Natasha Lazor, Cindy, & Linda, (friends of M. Myra); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Nancy & family (Snyder's friends); Emma, Jeremiah, Elliana, Timothy, Jessica, Noah, Georgia, Amelia, Edgar, Landon, Theodore, Sofia, Evangelia, Zoe, Ryan, Stacey, Bryan, Curt, Thomas, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Theodore, Steve, Juan, Isaac, Samuel, Faye, Jon, (family/friends of the Lopez's); MISSIONARIES: Jesse & Juanita Brandow (Guatemala); SEMINARIANS: Dn. Kyril & M. Olivia (*STS*); Fr. Seraphim & M. Elena Robertson *and* family (*STS*); Rdr. Nathan & Rebecca Jekel *and* family (*SVS*) CATECHUMEN(S): John Romain; Joseph Midelkoop; Rudelle Kerests; Daniel Nuemann; Chris Baird - Layla and Lyla Baird.



**SCAN FOR HOUSE  
BLESSING SIGN-UP**

See also the Parish Email or  
contact Fr. Stephen



## MANY YEARS!

Please submit names and dates to office "at" [ctsbbg.org](mailto:ctsbbg.org)

**ANNIVERSARIES:** Yorusalem Tesfazion & Habtemariam Gebreselasie – Jan 24 (25th);

**BIRTHDAYS:** Kelly Somple – Jan 22; William Kenny – Jan 22; Lucas Lane - Jan 22; Kathy Kuchwara - Jan 23; Fr. Daniel Kovalak - Jan 23; Karen Kudelko – Jan 24; Bekah Brown – Jan 24; Courtney Zeppuhar – Jan 27;

## CANDLE OFFERINGS

To donate, please see a vestryperson

**7 Day Votive** is offered in Memory of our beloved **Mitred AP Daniel Ressetar**, *departed Pastor Emeritus*



## DECEMBER 2023 - Financial Summary

	MONTH		YEAR		YTD OVER/ UNDER BUDGET
	ACTUAL	BUDGET	ACTUAL	BUDGET	
Income	70,197.27	44,815.00	558,003.36	450,041.00	107,962.36
Expenses	70,062.22	34,752.00	537,513.54	450,041.00	87,472.54
Net	135.05	10,063.00	20,489.82	0.00	20,489.82

## DECEMBER 2023 - Stewardship Summary

	MONTH	YEAR
Tithes/Stewardship	47,671.32	411,134.95
Operating Expenses <i>(excl. fundraising)</i>	50,992.14	465,063.69
Net	(3,320.82)	(53,928.74)
Tithe as a % of Operating Expenses	93%	88%

## RESSETAR MEMORIAL - Bell Fund Update

**Current:** \$24,040

**Goal:** \$66,000